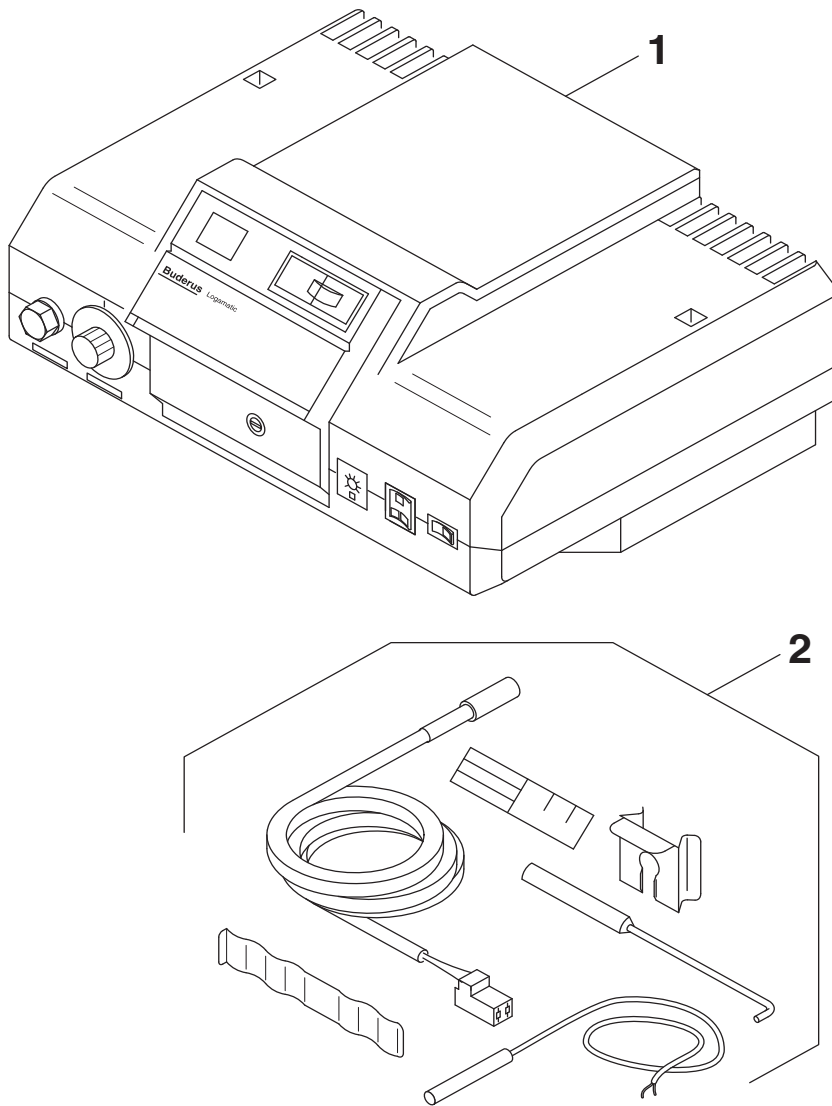


CFB125



6720906929.aa.RS



BOSCH

Wichtige Hinweise

- Ersatzteile dürfen nur von einem zugelassenen Installateur eingebaut werden!
- Im Anhang finden Sie:
 - die Übersetzungen aller verwendeten Teilebezeichnungen
 - eine Übersicht der Gerätetypen und Länder, für die diese Ersatzteilliste gilt.

Important notes

- The spare parts may only be installed by an approved installer!
- In the appendix you will find:
 - a list of translations of the names of all parts used
 - a list of the models and countries to which this spare parts list applies.

Indications importantes

- L'installation des pièces de rechange doit être effectuée par un professionnel qualifié!
- Veuillez trouver en annexe:
 - les traductions de toutes les désignations des pièces utilisées
 - une vue globale des types de chaudières et des pays pour lesquels la présente liste des pièces de rechange est valable.

Informações importantes

- Peças de substituição só podem ser montadas por um técnico credenciado!
- Em anexo encontra:
 - as traduções das designações de todas as peças utilizadas.
 - lista dos aparelhos e países para os quais esta lista de peças de substituição é válida.

Avvertenze importanti

- Le parti di ricambio possono essere montate esclusivamente da personale qualificato ed in possesso dei requisiti tecnico-professionali!
- In appendice sono reperibili:
 - traduzione di ogni descrizione relativa alle varie parti di ricambio
 - elenco di sigle e codici, corrispondente ai vari paesi di destinazione.

Indicaciones importantes

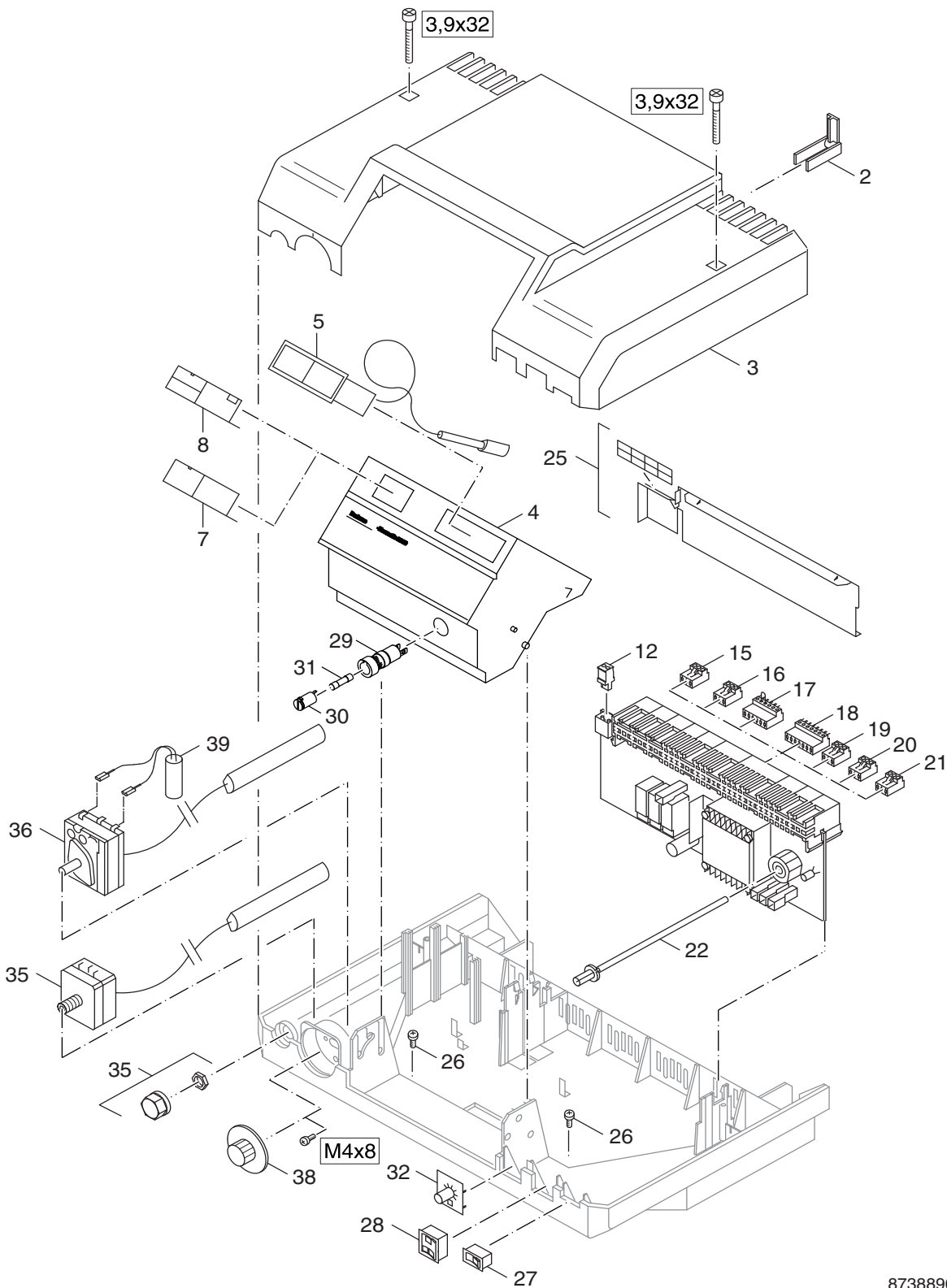
- Los repuestos solamente deben ser montados por los servicios técnicos oficiales de la marca!
- En el anexo podrá encontrar:
 - la traducción de todas las denominaciones de piezas empleadas
 - una relación de los tipos de aparato y países en los que se aplica esta lista de repuestos.

Belangrijke aanwijzing

- Onderdelen mogen alleen door een erkend installateur worden vervangen!
- In de bijlage vindt u:
 - de vertalingen van de gebruikte onderdelentekeningen
 - een overzicht van toesteltypen en de landen waarvoor deze onderdelenlijst bedoeld is.

Önemli Bilgiler

- Yedek parçalar sadece yetkili tesisatçılar tarafından monte edilebilir!
- Aşağıdaki bilgileri ekli olarak bulabilirsiniz:
 - Tüm kullanılan parça tanımlarının tercümelere
 - Bu yedek parça listesinin geçerli olduğu tüm cihaz çeşitleri ve ülkelerin özeti.



8738890699.aa.RS

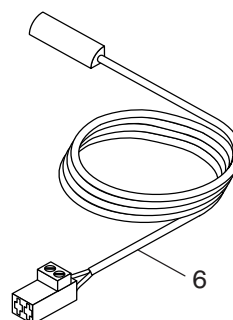
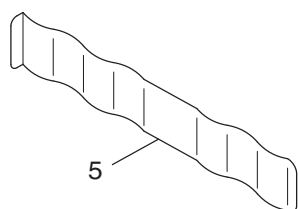
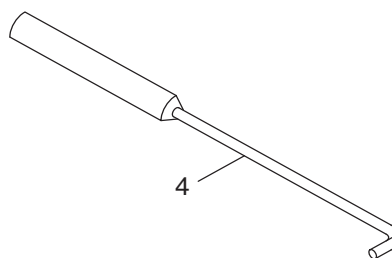
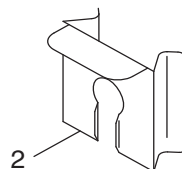
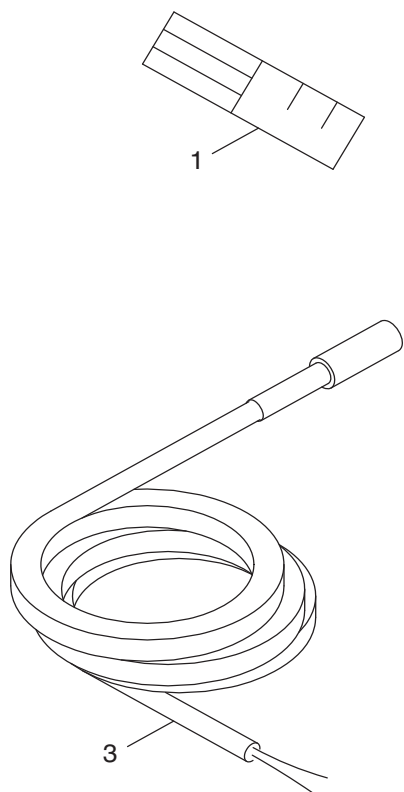
CFB125

1

Control unit
Appareil de régulation
Regelgerät
Regeltoestel
Apparecchio di regolazione
Aparato de regulación

Pos	Description Dénomination Bezeichnung Benaming Descrizioni Descripción	Ordering no. Numero de commande Bestell-Nr. Bestelnummer N° d'ordine Número el ordenar	PG	CFB125																							Remarks Remarques Bemerkungen Opmerkingen Osservazioni Observaciones
2	Cable strain relief (10x)	7 747 026 205	17	■																							
3	Housing cover CFX white	8 718 580 396		■																							
4	Housing centre CFx BZ white	8 718 580 397		■																							
5	Thermostat remote 0-120 deg C 3000WS	8 718 573 622	29	■																							
7	Blanking plug CFx black	8 718 580 398		■																							
8	Hours run meter ZB	7063602		■																							
12	Connector 2-pole FB grey	7 747 023 714	18	■																							
15	Connector 3-pole PS grey	7 747 023 985	18	■																							
16	Connector 3-pole PH green	7 747 023 983	18	■																							
17	Connector 6-pole UE white with bridge	7079384	14	■																							
18	Connector 7-pole BR I green	7 747 023 989	15	■																							
19	Connector 3-pole SI orange	7079202	12	■																							
20	Connector 3-pole white	7 747 023 981	18	■																							
21	Connector 3-pole white	7079201	12	■																							
22	Rotary selector 14mm 6-kt axis	7079782	15	■																							
25	Module cover with stickers	7079667	26	■																							
26	Self tapping screw DIN7981 C ST3,5x9,5	5555624	01	■																							
27	Power switch "0-I"	7 747 013 823	13	■																							
28	Switch hot water 07	7060400	17	■																							
29	Fuse holder 5x20mm	7079246	13	■																							
30	Cap for fuse socket 5x20mm	7079248	09	■																							
31	Fuse IEC 127-2/5T 10A 5x20 (10X)	67900738	23	■																							
32	Front plate M246 Celsius RAL5015	67900958	10	■																							
35	High limit safety cut out 110°C 3000 89.14	7 747 022 528	31	■																							
36	Control thermostat 0-90°C 3000mm	7 747 007 983	31	■																							
38	Operating button 50 -90°C Automatic	6000410	14	■																							
39	Capacitor suppr 0u01F +-20% X1 275VAC	7064052	14	■																							

CFB125	Control unit Appareil de régulation Regelgerät Regeltoestel Apparecchio di regolazione Aparato de regulación	1
--------	---	----------



8738890700.aa.RS

CFB125

2

Accessories
Accessoire
Zubehör
Toebehoren
Accessorio
Accesorio

List of translations Liste des traductions		Übersetzungsliste Vertalinglijst		Traduzione delle descrizioni Lista de traducciones	
Pos	Denomination	Beschreibung	Benaming	Descrizione	Descripción
1	Groupe de construction	Baugruppe	Montagegroep	Gruppo di costruzione	Grupo de construcccion
2	Collier de câble (10x)	Kabelschelle-Set (10x)	Kabelklem (10x)	Clips per cavo (10x)	Sujetacable (10x)
3	Carter partie supérieure CFX blanc	Gehäuseoberteil weiß CFX	Behuizing bovendeel CFX wit	Parte superiore involucro CFX bianco	Carcasa superior CFX blanc
4	Carter pièce centrale CFX BZ blanc	Gehäusemittelteil CFX BZ weiß	Omkastig Middenstuk CFX BZ wit	Involucro Pezzo centrale CFX BZ bianco	Carcasa pieza central CFX BZ blanc
5	Thermomètre horiz. 0-120° 3000WS	Fernthermometer 0-120°C 3000WS	Thermometer 0-120°C 3000WS	Termometro 0-120°C 3000WS	Termómetro 0-120°C 3000WS
7	Raccord aveugle CFX noir	Blindabdeckung BZ schwarz	Blindafluiting CFX zwart	Chiusura cieca CFX nero	Conexión ciega CFX negro
8	Compteur horaire ZB	Betriebsstundenzähler	Bedrijfsurenteller BZ	Contaore	Programador (opcional) ZB
12	Borne de connexion 2-polesFB gris	Anschlussklemme 2-pol FB grau	Aansluitklem 2-polig FB grijs	Morsetto di collegamento 2-pol.FB grigio	Borne de conexión 2-polos FB gris
15	Borne de connexion 3- pôles PS gris	Anschlussklemme 3-pol.PS Pumpe grau	Aansluitklem 3- polig PS grijs	Morsetto di collegamento 3-pol.PS grigio	Borne de conexión 3- polos PS girar
16	Borne de connexion 3- pôles PH vert	Anschlussklemme 3-pol. PH grün	Afsluitklem 3- polig PH groen	Morsetto di collegamento 3-pol. PH verde	Borne de conexión 3- polos PH verde
17	Borne de connexion 6-poles UE blanc	Anschlussklemme 6-pol UE weiß mit Brücke	Ansluitklem 6-polig BRUG UE	Morsetto di collegamento 6-pol.UE bianco	Borne de conexión 6-polos UE blanco
18	Borne de connexion 7- pôles BR I vert	Anschlussklemme 7-polig BR I grün	Afsluitklem 7- polig BR I groen	Morsetto di collegamento 7-pol.BR I verde	Borne de conexión 7- polos BR I verde
19	Borne de connexion 3-poles SI orange	Anschlussklemme 3-polig SI-Kette orange	Aansluitklem 3-polig SI oranje	Morsetto collegamento3-pol.SI arancione	Borne de conexión 3-polos SI naranja
20	Borne de connexion 3- pôles blanc	Anschlussklemme 3-pol Netz weiss	Afsluitklem 3- polig wit	Morsetto di collegamento 3-bipol. bianco	Borne de conexión 3- polos blanco
21	Borne de connexion 3-poles blanc	Anschlussklemme 3-polig weiß	Aansluitklem 3-polig wit	Morsetto di collegamento 3-pol. bianco	Borne de conexión 3 polos transparente
22	Bouton de réglage 14mm 6-kt Axe	Drehknopf 14 mm 6-kt-Achse	Regelknop 14mm 6-kt As	Manopola 14mm 6-kt Asse	Plástico potenciometro 14mm Eje
25	Couvercle de module avec autocollant	Modulabdeckung+Aufkleberset	Afdekkap, afdekking Module + Etiket	Copertura tetto Modulo + Adesivo	Tapao módulo + pegatina
26	Vis tôle DIN7981 C St3,5x9,5	Blechschrabe DIN7981 C ST3,5x9,5	Schroef DIN7981 C St3,5x9,5	Vite DIN7981 C St3,5x9,5	Tornillo DIN7981 C St3,5x9,5
27	Interrupteur d'alimentation "0-I"	Schalter Wipp 1 fach aus "0-I"	Schakelaar wip 1-voudig uit "0-I"	Interruttore a bilico un comando "0-I"	Base de Interruptor "0-I"
28	Interrupteur eau chaude 07	Schalter Brauchwasser 07	Schakelaar warm tapwater 07	Interruttore acqua calda 07	Interruptor Verano/Invierno 07
29	Support de fusible 5x20mm	Sicherungshalter 5x20m rund Berührschutz	Zekeringshouder 5x20mm	Porta fusible 5x20mm	Portafusible 5x20mm
30	Capot protection Support fusible 5x20mm	Kappe für Sicherungshalter 5x20mm	Kapje voor zekeringshouder	Tappo Porta fusible 5x20mm	Tapa para soporte fusible redonda 5x20mm
31	Fusible IEC 127-2/5T 10A 5x20 (10X)	Sicherungseinsatz IEC127-2/5T(10x)	Set zekeringen 10A 5X20 (10X)	Fusibile IEC 127-2/5T 10A 5x20 (10X)	Fusible IEC 127-2/5T 10A 5x20 (10X)
32	Panneau frontal M246 Celsius RAL5015	Frontplatte M246 Celsius RAL5015	Frontplaat M246 Celsius RAL5015	Frontalino M246 Celsius RAL5015	Ruleta ACS para M246 Celsius RAL5015
35	Limiteur de températ. de sécurité 110°C	STB 89.14/U/TK,110°C,3000	Veiligheidstemperatuurbegrenzer110°,3000	Limitatore della tempera. sicurrezz 110°C	Limitador de temp.STB 89.14 110°C 3000mm
36	Thermostat de reglage 0-90°C 3000mm	Temp-Regler 0-90°C 3000mm	Thermostaat 0-90°C 3000mm	Regolatore di temperatura 0-90°C 3000mm	Regulador de temperatura 0-90°C 3000mm
38	Bouton Reglage Thermostat 50-90°C Aut	Bedienungsknopf 50-90°C Aut	Bedieningsknop 50-90°C Aut	Manopola 50-90° C Automatico	Botón giratorio 50-90°C Aut
39	Condensateur réarm.0u01F +20% X1 275VAC	Entstörkondensator 0u01F +20% X1 275VAC	Ontstoringcondensa.0u01F+20% X1 275VAC	Condensatore antiradi0u01F+20%X1 275VAC	Condensador antipara.0u01F+20%X1 275VAC
2	Groupe de construction	Baugruppe	Montagegroep	Gruppo di costruzione	Grupo de construcccion
1	Compteur horaire ZB	Betriebsstundenzähler	Bedrijfsurenteller BZ	Contaore	Programador (opcional) ZB
2	Fixation sonde	Fühlerhalterung	Voelerbeugel	Alloggiamento della sonda	Clip de sujección para sondas
3	Sonde de température RD9,7 3100mm 10k	Speicher/Vorlauf-Fühler RD9,7 3100mm 10k	Temperatuursensor RD9,7 3100mm 10k	Sensore sicurezza di temperatura	Sensor de temperatura RD9,7 3100mm 10k
4	Sonde fictive 1/4 de rond	Fühler Blindstück 1/4-kreis	Blindvoeler 1/4	Sonda orba 1/4	Retenedor para sondas 1/4
5	Ressort de compensation	Ausgleichfeder	Compensatiestuk	Compensatore	Chapa para sonda
6	Sonde temp. 1/4 10K 3000mm (fk) V2	Fühler Temp 1/4KR 10K 3000mm	Temperatuursensor 1/4KR 10K 3000mm	Sensore sicurezza di temperatura 1/4 10K	Sonda de temperatura 1/4KR 10K 3000mm

Bosch Thermotechnik GmbH
Sophienstraße 30-32
D-35576 Wetzlar
www.bosch-thermotechnology.com